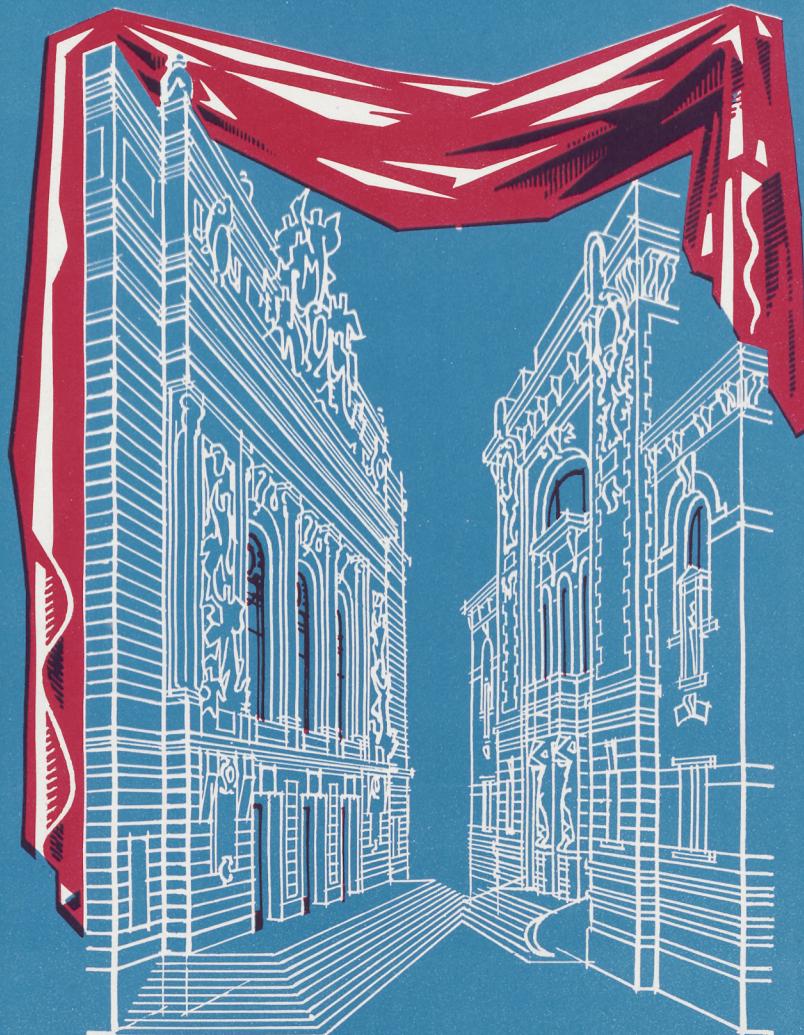


THEATRES MUNICIPAUX DE LILLE

Czardas
20 and 21 Nov
65



SAISON 1965 . 1966

LINO-GAMBETTA

LE SPÉCIALISTE
DU REVÊTEMENT DE SOL

VISITEZ SON RAYON **TAPIS**

14, RUE LÉON GAMBETTA
LILLE

PRÈS PRÉFECTURE
TÉL. : 57.10.94

Allo : 57-27-04

“TAXIS-VEDETT”

*A Votre Service de
JOUR et de NUIT*

Service ambulance :

agrémenté par la sécurité sociale
et tout organisme similaire

2-4, Rue de la Tranquillité - LILLE

FOURRURES

R. la Martre de France

10, RUE DU MARCHÉ - LILLE

PRÈS DE LA RUE GAMBETTA

(Tram. B et Aut. 7)

RAYON SPÉCIAL DE VÊTEMENTS CUIR ET DAIR SUR MESURES

TÉL. : 54.98.55

C.C.P. LILLE 40.20



THÉÂTRE SÉBASTOPOL

Photo X

CENTRAL TOURISME

6, Rue de Pas - LILLE
Téléphone: 57.48.10

VOYAGES ORGANISÉS
EXCURSIONS - CROISIÈRES

Agent agréé : AIR-FRANCE, S. N. C. F.,
C° GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE, etc.

Délivre sans frais tous billets

CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS

RESTAURANT et POISSONNERIE

A L'HUITRIÈRE

3, rue des Chats Bossus
LILLE tél. 55.43.41

fondée en 1880,
même direction depuis 1907

HUITRES
HOMARDS
LANGoustes

et tous les produits
de la mer

UNE DES PLUS BELLES CAVES DE FRANCE

Spécialiste de la Danse depuis 1823



CHAUSSONS DE DANSE
MAILLOTS — COLLANTS — TUTUS

*En vente
dans toute bonne maison
d'articles de sports ou spécialisée*

*Catalogue illustré
franco
42, faub. Montmartre - PARIS (9e)*

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

G. TERRIEN

30, GRAND'PLACE, 30 - LILLE
MAISON FONDÉE EN 1904 A TOURCOING

Toutes Éditions Musicales

Publ. André Matisse

Direction . . .

Alexandre VANDERDONCKT
Directeur Artistique

Raymond REGIBO
Administrateur

et Chefs de Service . . .

... pour la Scène . . .

Edgar DUVIVIER
Régisseur général - Metteur en Scène

Paul PLAISANT
Metteur en scène d'Opéra

André DUHAMEL
Henry KIEVAL
Régisseurs Artistiques

Claude CETIN
2ème Régisseur d'Opéra

Gérard FOUCHARD
2ème Régisseur d'Opérette

Michel ALBAN, *Assistant - Metteur en scène*

l'Orchestre . . .

Gustave CLOEZ de l'Opéra
Directeur de la Musique

Paul WOESTYN
2ème Chef d'Orchestre

Jean ALLARD
Régisseur

la Danse . . .

Willy CERULLO
Maitre de Ballet - Chorégraphe
Jacqueline FOUCHARD
Assistante - Régisseur

les Chœurs . . .

Marcelle COIBA
Chef des Chœurs

Rosine MORANT
Chef Adjoint

Chef costumier
André LAFORGERE

Postiches et Perruques
Raymond VERVLIET

Décors
Marcel CLICTEUR

Luminaire
Eugène CHAVAL

Machinerie

Alphonse DEPLANCKE
Victor BLOMME

Contrôle Raymond DEHERTOGH *Contrôleur général*

*Des hommes de métier
au service
des hommes de goût*

Renaud
Bayard

Premier Spécialiste habilleur

32-34, rue Faidherbe

LILLE

S.N.F.I.

APPARTEMENTS
NEUFS

7, rue Gustave-Delory
LILLE Tél. 57.31.58



Claude CARREL

Photo - Koruna - Paris

SPÉCIALITÉ DE DRAGÉES POUR BAPTÈMES ET COMMUNIONS
CADEAUX - CHOCOLAT EXTRA - CONFISERIE FINE

M. VANDERDONCKT

Madame Wallerand, Succ.

5, Rue du Priez

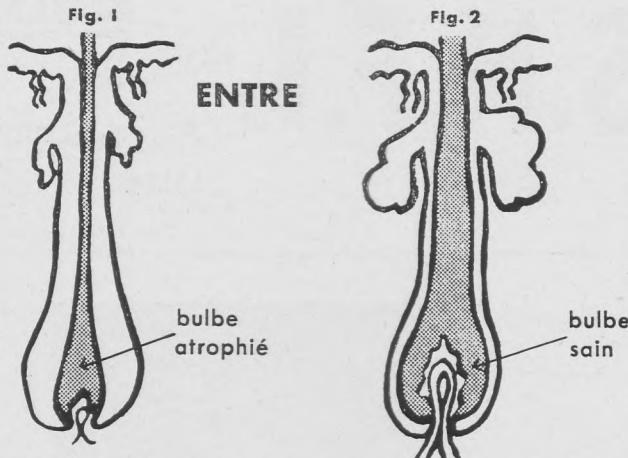
Tél. : 55.02.33

Près de la Gare

L I L L E

LA DIFFÉRENCE

Coupe schématique d'un cheveu



**UN CHEVEU
DÉGRADÉ**

**UN CHEVEU
SAIN**

Comparez le bulbe atrophié de la Fig. 1 — par suite d'obstruction folliculaire — avec le bulbe de la Fig. 2 — qui est un cheveu sain...

**

Démangeaisons, pellicules, cheveux gras, secs, cassants ou fourchus, chutes abondantes suivies de périodes de rémission sont, quelquefois, des manifestations d'auto-défense du système capillaire, mais TOUJOURS des signes CERTAINS de CALVITIE PRECOCE.

Si votre état capillaire vous inquiète, CONSULTEZ IMMEDIATEMENT L'INSTITUT CAPILLAIRE INTERNATIONAL, 16, rue Faidherbe à LILLE, Tél. 55.21.15, les seuls spécialistes du cheveu, équipés de locaux ultra-modernes, appliquant les toutes récentes techniques dans le domaine capillaire.

Ce programme vous donne droit à une CONSULTATION GRATUITE et à trois traitements d'essai, EGALÉMENT GRATUITS.

Studio Dufaux

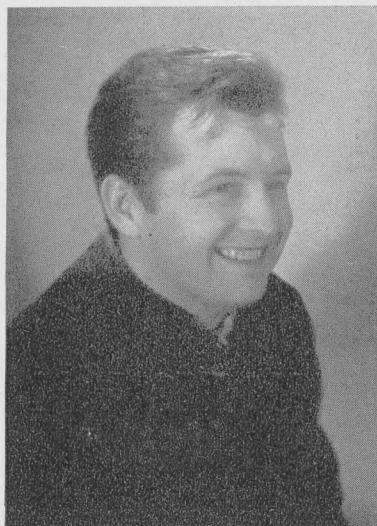
C. BERNARD

LILLE - Tél. 55.41.58

3, Rue de la Bourse (près du Ritz)

142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)

PHOTO - CINÉMA
PORTRAITS D'ENFANTS
TRAVAUX D'AMATEURS



Bernard SINCLAIR

Photo X

GAMBETTA-TROUSSEAU

333, RUE GAMBETTA

LILLE

DRAPS - LINGERIE - AMEUBLEMENT - RIDEAUX

Installation et devis sur demande

Téléphone : 54-75-61

Directement du Producteur au Consommateur

CRÉDIT
DU
NORD

*La plus importante
Banque régionale
de France*

LILLE

Princesse Czardas

Analysis

Sylva, l'Etoile de l'Orphéum de Jazbovar, donne sa dernière soirée, étant appelée en Amérique par ses engagements. Quelques admirateurs, dont Boni et Nico, lui ont offert un souper d'adieu auquel assistera également le Prince Edwin qui a conçu pour elle un violent amour.

Cela, évidemment, ne fait pas l'affaire de la famille de ce dernier. Afin de le détacher de cette liaison, elle use d'un subterfuge pour parvenir à l'éloigner, mais il s'engage, avant son départ, à épouser Sylva au bout de deux mois.

Dès la disparition d'Edwin, Sylva apprend que c'est pour des fiançailles qu'il l'a quittée.

Folle de douleur, elle part avec Boni pour l'Amérique.

Les deux mois sont sur le point d'être atteints.

Edwin a appris le départ de Sylva avec Boni. Croyant à une trahison, il a accepté d'être fiancé à sa cousine Stasi.

Sylva réapparaît sous le nom de Comtesse Canziano, femme de Boni et, sous ce titre, est admise par la famille d'Edwin.

Une explication orageuse se produit entre Boni et le Prince, de laquelle il résulte pour celui-ci la certitude que Sylva l'aime toujours. Boni divorcera donc — d'autant plus facilement qu'il n'était pas marié — mais Edwin, par une phrase malheureuse, détruit tout.

Sylva, le cœur déchiré, s'en va malgré la douleur d'Edwin.

Afin d'oublier sa désillusion, Sylva a décidé de revenir au théâtre. Boni cherche bien à l'en dissuader mais sans succès.

Edwin s'étant lancé à la poursuite de Sylva, est mis au courant de la situation exacte par Boni qui, lui, aime la petite cousine Stasi.

Toutes les difficultés s'aplanissent enfin. Le père d'Edwin, apprenant que sa femme est une ancienne chanteuse, ne s'oppose plus au mariage de son fils, mariage qui sera réalisé grâce à l'intermédiaire de Boni. Cette solution rendra tout le monde heureux puisque Boni, lui-même, y trouve le bonheur.

THÉATRES MUNICIPAUX DE LILLE (Régie municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT

SÉBASTOPOL

Samedi 20 Novembre 1965 (soirée) — Dimanche 21 (matinée et soirée)

Samedi 27 (soirée) — Dimanche 28 (matinée et soirée)

PRINCESSE CZARDAS



Opérette en 2 actes et 7 tableaux, de Léo STEIN et Bela JENBACH

Adaptation de René PETER et André MAUPREY

Couplets de Henri FALK

Musique d'Emmerich KALMAN

(Editions SALABERT)

DISTRIBUTION

Edwin	MM. Bernard SINCLAIR
Boni	Robert PIQUET
Nico	Michel THESSE
Le Prince.	Fernand KINDT
Rosbeck	Gérard FOUCHARD
L'Ambassadeur	Henri COUSSY
Kiss	Michel HENRY
Miska	Michel ALBAN
Un laquais	Alexandre CALVANI

Sylva	M ^{mes} Claude CARREL
Stasi	Michèle RAYNAUD
La Princesse	Ginette LINDER
La Speakerine	Pierrette LONGERON
Aronka	Jacqueline PÉRALDI
Juliska	Marie-José VANDAMME
1 ^{er} fêtard.	MM. Lucien CORVELEYN
2 ^{me} fêtard	Jacques ALGOËT

Ensembles et Divertissements par les Artistes de la Danse

Mise en scène d'Edgar DUVIVIER

Chef d'Orchestre : Paul WŒSTYN

Chorégraphe : Willy CERULLO

Durée du spectacle : 3 h. 20 environ — 1 entr'acte

Prochains spectacles prévus

OPÉRA DE LILLE

MIGNON

Jeudi 25 Novembre
soirée

Andrée GABRIEL
Michel CADIOU

Anne-Marie SANIAL

Georges VAILLANT

LA FLUTE ENCHANTÉE

(en Français)

Jeudi 2 Décembre
soirée

Hélène MANE
André DRAN
Yva BARTHÉLÉMY
Henri MÉDUS
Nicole BROISSIN
Julien GIOVANNETTI

THÉATRE SÉBASTOPOL

Samedi 27 Novembre
soirée
Dimanche 28 Novemb.
matinée et soirée

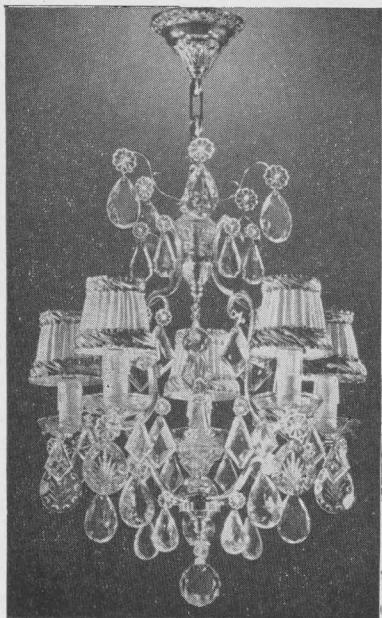
PRINCESSE CZARDAS

Samedi 4 Décembre
soirée
Dimanche 5 Décembre
matinée et soirée

Lundi 6
matinée

LA ROUTE FLEURIE

RUDY HIRIGOYEN



NORD LUMIÈRE

**100, Rue Nationale
LILLE - Tél. : 54.70.82**

expose sur 300 m²

**Les plus beaux Luminaires
"style" et "moderne"
de France**

Même maison :
101, Rue Gantois - LILLE

VÊTEMENTS



E^{TS} LOUPIE

272-274, Rue Léon Gambetta

LILLE

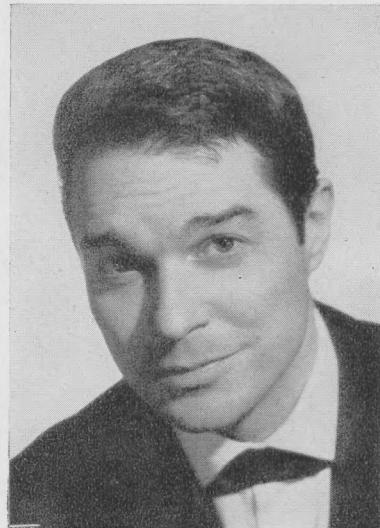
Pacofa

M. Verkindère & L. Biermans

Papiers Couchés
et de Fantaisie

94, Rue de la Lys
HALLUIN (NORD)

Tél. **78.52.02**



Robert PIQUET

Studio Hamlet, Paris



Tél. **57.32.09**



RENAULT

Service dans les plus brefs délais

TRAVAUX D'ENTRETIEN MÉCANIQUE

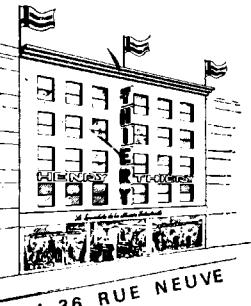
CARROSSERIE

CADEAUX A CHAQUE ACHETEUR

Halles Centrales

33, r. Alphonse Mercier, LILLE

UNE SEULE MAISON A LILLE



34-36 RUE NEUVE

97

Habillez-vous
à vos mesures...

CHEZ

**HENRY
THIÉRY** AINE

*Le Spécialiste de la
Mesure Industrielle*

dans une collection de 1500 tissus

EN PURE Laine PEIGNÉE

**LE COSTUME
A VOS MESURES**

250 F - 280 F

LIVRAISON 3 JOURS

* marques déposées

Le Spécialiste de la Mesure Industrielle *

34-36, rue Neuve - LILLE

17 bis, rue Auber, Paris 9^e

*En faisant vos achats et essayages le matin
vous bénéficierez d'un escompte de*

3 °/o

Vous aimez le Théâtre

Adhérez aux

AMIS DE L'ART LYRIQUE

CNAL Région Nord

8, Place Sébastopol — LILLE

C.C.P. 640.44 LILLE Cotisation 8.00

Publicité offerte par les Établissements NORD-LUMIÈRE



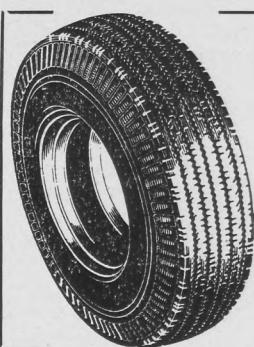
Ginette LINDER

Photo X



Michèle RAYNAUD

Photo Vallois, Paris



ETS VULCANORD

PNEUMATIQUES NEUFS, RECHAPÉS, OCCASION, TOUS USAGES

177, RUE D'ARTOIS - LILLE

TÉLÉPH. 53.08.41

RÉPARATIONS

RECAOUTCHOUTAGE

TRAVAIL GARANTI



Collection

DISQUES-SPECTACLE

* Pour la première fois sur disques, 2 grandes œuvres lyriques :

GUILLAUME TELL (Rossini)

Avec : **Tony Poncet, Jean Borthayre et Irène Jaumillot**. Chœur d'Oratorio de Karlsruhe, dir. Erich Werner. Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. **Marcel Couraud**.

Mono 77.419 - Stéréo : 835.496



LA JUIVE (Halévy)

Avec : **Tony Poncet, Jane Rhodes, Denise Monteil, Gérard Serkoyan, Bernard Demigny et Robert Andreozzi**. Chœur de l'Opéra. Orchestre de l'Opéra de Karlsruhe, dir. **Marcel Couraud**.

Mono : 2.336 - Stéréo : 835.213

Quelques autres prestigieux enregistrements :

* AIDA (Verdi)

Avec : **Tony Poncet, Irène Jaumillot, Elise Kahn et Oswald Kobberl**. Chœurs, orchestre, fanfare et danseurs, dir. Robert Wagner. Mono : 2.244 - Stéréo : 835.131

* LA BELLE HELENE (Offenbach)

Avec : **Jane Rhodes, Bernard Plantey, Jean Giraudeau, Michel Hamel, Jacques Doucet, Bernard Demigny, Andrine Forli, Robert Andreozzi et Jean-Paul Vauquelin**. Orchestre, dir. **Manuel Rosenthal**.

Mono : 563 - Stéréo : 835.483

* LES CONTES D'HOFFMANN (Offenbach)

Avec : **Tony Poncet, Gisèle Vivarelli, Colette Lorand, René Bianco, Eva Rehfuss, Robert Andreozzi, Hans von Welz et Claude Nollier**. Chœurs, orchestres, danseurs et bruitages, dir. Robert Wagner.

Mono : 2.282 - Stéréo : 853.158

* FAUST (Gounod)

Avec : **Tony Poncet, Irène Jaumillot, René Bianco, Jacqueline Broudeur**. Chœur, orchestre et danseurs de l'Opéra de Karlsruhe, dir. **Marcel Couraud**.

Mono : 2.283 - Stéréo : 835.159

PHILIPS

Essayez le NOUVEAU
Corset
Supp-Form
3x3



**son confort
vous étonnera**

- 3** *avantages*
de "coupe amincissante"
a - amincisseurs à la taille
= taille bien marquée
b - amincisseurs sous-hanches
= hanches affinées, SUPP-FORM ne
remonte pas
c - baleinage de soutien horizontal
= aucune fatigue que vous soyiez debout ou assise

- 3** *avantages de qualité extra*
d - baleinage spirale tout inox incassable
= quel confort !
e - agrafage de luxe inox sur velours
= finis pincement et noirissement !
f - tissu extra-résistant aux lavages répétés
sergé pur coton, fleuré 2 tons de
"rose aurore"
= SUPP-FORM est le plus soin et le
plus élégant des corsets

- 3** *avantages "à vos mesures"*
devant dos prix max.
n° 5177 28 cm 36 cm 42,40 NF
n° 6177 31 cm 40 cm 47,20 NF
n° 7177 34 cm 44 cm 51,80 NF

Grande ou petite, il y a un
"Supp-Form" à votre taille
et 9 raisons d'être satisfaite

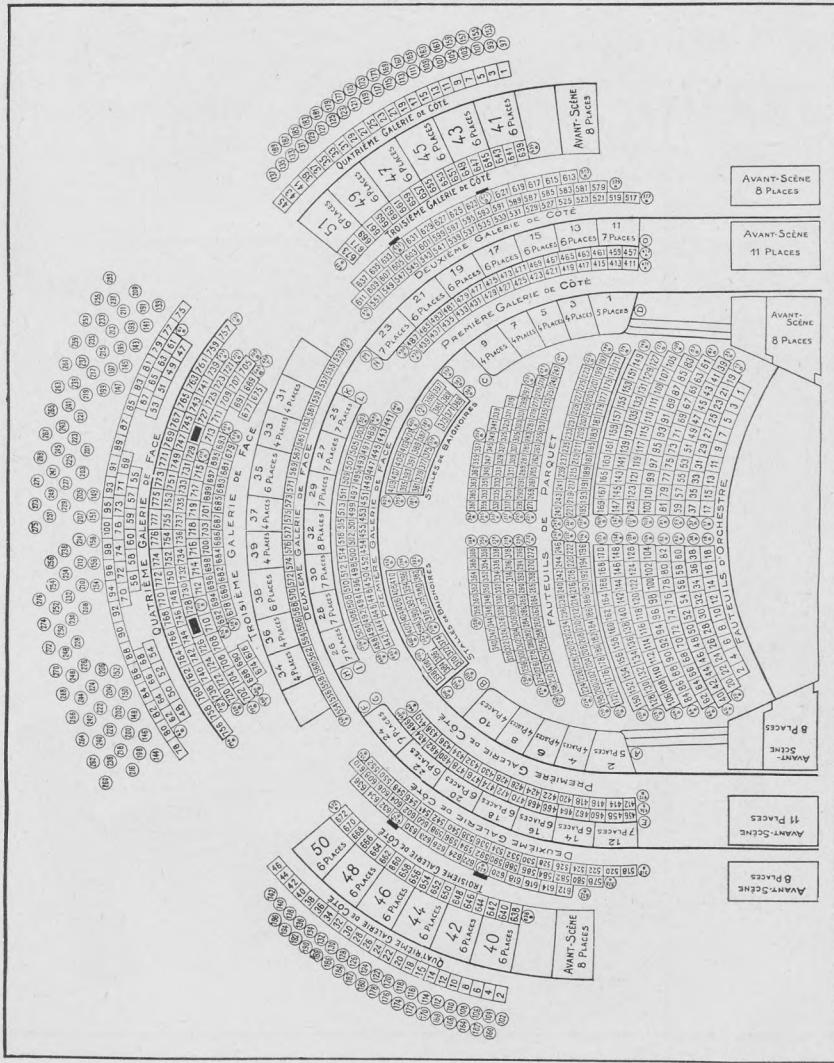
Renseignez-vous
chez votre Corsetière
ou écrivez à

CORSETS SUPP-FORM

29, rue Monseigneur Piedfort à CALAIS (P-d-C)

pour recevoir la documentation complète

Théâtre de l'Opéra - Tél. location 55.48.61



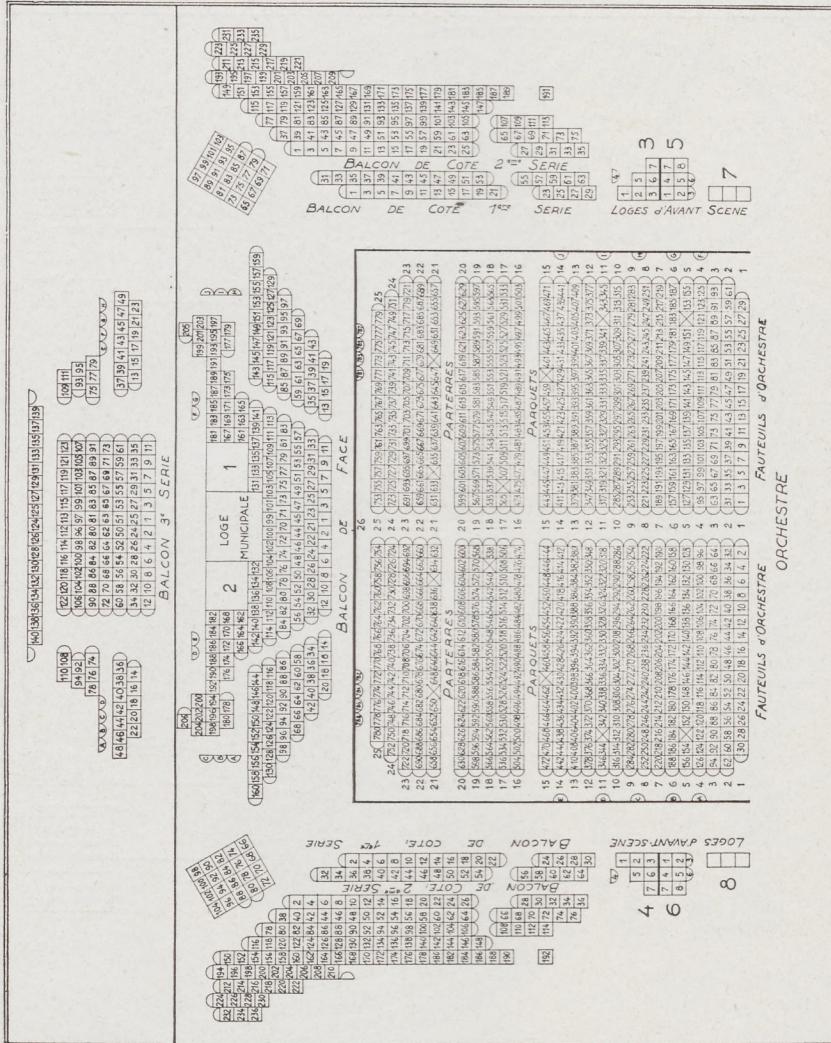
Location ouverte (**sauf le lundi**) de 9 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 17 h, dès le MARDI pour les représentations des Vendredi, Samedi, Dimanche et dès le VENDREDI pour le Jeudi suivant.

Téléphone (55.48.61) aux heures normales de location, à partir du MERCREDI pour les Vendredi, Samedi, Dimanche et du VENDREDI à 15 h pour le Jeudi.

Bureaux fermés à 12 h au lieu de 13 h les dimanches et jours fériés.

AVIS IMPORTANT. — Toute commande téléphonique non retirée 1/4 d'heure avant la représentation pourra être annulée.

Théâtre Sébastopol - Tél. location 57.15.47



Location ouverte de 9 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 17 h :

— à partir du MERCREDI pour le Samedi et du JEUDI pour le Dimanche.

Par téléphone (57.15.47) de 15 à 17 h le premier jour de location ; les jours suivants aux heures habituelles.

La location est fermée à 12 h au lieu de 13 h les dimanches et jours fériés.

AVIS IMPORTANT. — Toute commande téléphonique non retirée 1/4 d'heure avant la représentation pourra être annulée.

Imprimerie L. MAHU-CHEVALIER - Lille

AVENIR-PUBLICITÉ-LILLE

Prix 1,50



ARMES DE CHASSE
ET DE TIR

HENRY-HURET

49, Rue de Paris - LILLE

COUTELLERIE
RASOIRS ÉLECTRIQUES

TÉLÉP. : 55.06.40



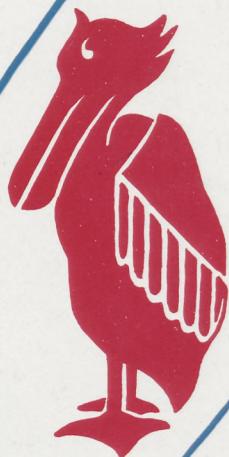
**PIERRE
FÉNART**

charbons
mazout

qualités soignées

60,rue de Loos
8,rue Courtois
bureaux de commande:
angle rue de Paris et
rue des ponts de Comines
LILLE TEL: 57.37.36

bière
prestige
de
France



PÉLICAN

BRASSERIES PÉLICAN Boulevard de Lorraine LILLE